






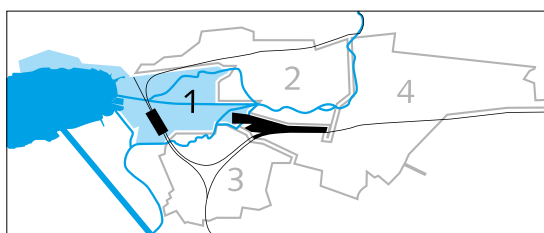
Abfuhrplan Stadt Biel 2020 Plan des ramassages Ville de Bienne 2020

	Hauskehricht und Kleinsperrgut <i>Ordures ménagères et petits objets encombrants</i>	jeden Dienstag und Freitag ab 5 Uhr mit Ausnahme von 10. April 25. Dezember 1. Januar 2021	chaque mardi et vendredi à partir de 5h sauf le 10 avril 25 décembre 1 ^{er} janvier 2021
---	---	---	--

	Grünabfälle <i>Déchets verts</i>	jeden Montag mit Ausnahme von 13. April 1. Juni	chaque lundi sauf le 13 avril 1 ^{er} juin
---	-------------------------------------	---	--

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastik- säcke sind als Gebinde nicht zugelassen. Ramassages mensuels: <i>Cartons, sacs en papier et en plastique ne sont pas autorisés comme récipients.</i>	Glas Verre	Papier und Karton verschnürt <i>Papier et carton ficelés</i>	Metall Métal
			
Januar <i>janvier</i>	8.	22.	8.
Februar <i>février</i>	5.	19.	
März <i>mars</i>	4.	18.	4.
April <i>avril</i>	1.	15.	
Mai <i>mai</i>	6.	20.	6.
Juni <i>juin</i>	3.	17.	
Juli <i>juillet</i>	1.	15.	1.
August <i>août</i>	5.	19.	
September <i>septembre</i>	2.	16.	2.
Oktober <i>octobre</i>	7.	21.	
November <i>novembre</i>	4.	18.	4.
Dezember <i>décembre</i>	2.	16.	

Kreis 1 Secteur 1



ES IST SAISON
FÜR GRÜNABFUHR
C'EST LA SAISON POUR
LES DÉCHETS VERTS
WWW.STOP-PLASTIC.CH

... ABER OHNE PLASTIK!
... MAIS SANS PLASTIQUE!

Strassenverzeichnis Kreis 1

Aarbergstrasse	Juraplatz	Schiffweg
Aberli-Strasse, Johann- Alleestrasse	Jurastrasse (bis Nr. 10/11 und ab Nr. 44/51)	Schmiedengasse
Anker-Weg, Albert- Badhausstrasse	Kanalgasse	Schöni-Strasse, A.
Bahnhofplatz	Kirchgässli	Schüler-Strasse, Ernst- (bis Nr. 22/15)
Bahnhofstrasse	Kocher-Strasse, Theodor- Kontrollstrasse	Schüsspromenade
Bankgässli	Ländtestrasse	Schwanengasse
Barkenweg	Libellenweg	Seefeldsweg
Berglufweg	Lindeneegg	Seegässli
Brunnenplatz	Marktgasse	Seehofweg
Brunngasse	Mattenstrasse	Seevorstadt
Burggasse	(bis 126/93)	Sessler-Strasse, Jean- Silbergasse
Burgplatz	Molz-Gasse, A.-F.	Spitalstrasse
Burgunderweg	Mühlbrücke	Stadtpark
Chipot-Strasse, M.	Murtenstrasse	Stöckliweg
Collègegasse	Museumstrasse	Strandboden
Dammweg	Neuenburgstrasse	Tessenbergstrasse
Diamantstrasse	Neuengasse	Thellung-Strasse
Dufour-Strasse, General- (bis Nr. 24/25)	Neuhaus-Strasse, Karl- Neumarktplatz	Typographengässli
Eisengasse	Neumarktstrasse	Unionsgasse
Elfenaustrasse	Nidaugasse	Untergasse
Europaquai	Obergasse	Untergässli
Fabrikgässli	Obergässli	Uraniaplatz
Fischerweg	Parkweg	Verresius-Platz, J.
Florastrasse	Plänkestrasse	Verresius-Strasse, J.
Freiestrasse (Nr. 11, 13 und 15)	Quai, Oberer	Viaduktstrasse
Gartenstrasse	Quai, Unterer	Waffengasse
Gerbergasse	Rathausgässli	Walkeplatz
Gesellschaftsweg	Rechberger-Strasse, B.	Walsler-Platz, Robert- Werkhofstrasse
Giessereigässli	Ring	Winkelstrasse
Guisan-Platz, General- Güterbahnhof	Römeregässli	Wydenauweg
Güterstrasse	Rosius-Platz, Jakob- Rosius-Strasse, Jakob- Rousseau-Platz, Jean-Jacques- Rüschi	Wyss-Gässli
Haller-Strasse, Albrecht- Holunderweg	Salomegasse	Wytttenbach-Strasse, T.
Hugi-Strasse, Hans- Industriegasse	Salzhausstrasse	Zentralplatz
Isabellenweg	Schiffplände	Zentralstrasse (bis Nr. 66a/91)

Répertoire des rues du secteur 1

Aarberg, rue d'	Franche, rue	Prés-de-la-Rive
Aberli, rue Johann- Allée, rue de l'	(n ^{os} 11, 13 et 15)	Primevères, chemin des
Anker, chemin Albert- Argent, rue de l'	Gabelle, rue de la	Quai de l'Europe
Armes, rue des Avenir, rue de l'	Gare, place de la	Quai du Bas
(jusqu'aux n ^{os} 20/15)	Gare, rue de la	Quai du Haut
Bains, rue des	Guisan, place du Général- Haller, rue Albrecht- Haut, ruelle du	Rechberger, rue Bendicht- Ring
Banque, ruelle de la	Hôpital, rue de l'	Romains, ruelle des
Barques, chemin des	Hôtel-de-Ville, ruelle de l'	Roseaux, chemin des
Bas, ruelle du	Hugi, rue Hans- Industrie, rue de l'	Rosius, place Jakob- Rosius, rue Jakob- Rousseau, place Jean-Jacques- Rüschi, rue du
Basse, rue	Isabelle, chemin	Salomé, rue
Bourg, place du	Jardins, rue des	Saules, chemin des
Bourg, rue du	Joran, chemin du	Schöni, rue Alexander- Schüler, rue Ernst- (jusqu'aux n ^{os} 22/15)
Bourguignons, chemin des	Jura, rue du	Seefeld, chemin du
Canal, rue du	(jusqu'aux n ^{os} 10/11 et dès n ^{os} 44/51)	Sessler, rue Jean- Société, chemin de la
Centrale, place	Chantier, rue du	Stöckli, chemin du
Centrale, rue	Chipot, rue Marcelin- Clos-du-Lac	Sureauux, chemin des
(jusqu'aux n ^{os} 66a/91)	Collège, rue du	Suze, promenade de la
Contrôle, rue du	Contrôle, rue du	Tanneurs, rue des
Cygnus, rue des	Débarcadère	Terreau, chemin du
Débarcadère	Débarcadère, rue du	Thellung, rue
Diamants, rue des	Diamants, rue des	Tilleuls, Coin-des- Tuilerie, chemin de la
Diesse, r ^{te} de la Montagne-de- Dufour, rue du Général- (jusqu'aux n ^{os} 24/25)	Église, ruelle de l'	Typographes, ruelle des
Église, ruelle de l'	Elfenau, rue de l'	Union, rue de l'
Équerre, rue de l'	Équerre, rue de l'	Urania, place
Fabrique, ruelle de la	Fabrique, ruelle de la	Verresius, place Johann- Verresius, rue Johann- Viaduc, rue du
Faubourg du Lac	Faubourg du Lac	Wyss, ruelle
Fer, rue du	Flore, rue de	Wytttenbach, rue Thomas- Walsler, place Robert-
Fonderie, ruelle de la	Fontaine, place de la	
Fontaines, rue des	Fontaines, rue des	
Foulons, place des	Foulons, place des	

Weitere Auskünfte erteilt / Pour toute information complémentaire
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie
Portstrasse 27 / Route de Port 27
2503 Biel/Bienne T: 032 326 29 29 (Abfallabfuhr / Enlèvement des déchets)